



ZWEMBADROBOT ROBOTIC POOL CLEANER
ROBOT DE PISCINE SCHWIMMBADROBOTER

Ada

ZB20C



HANDLEIDING USER MANUAL
MODE D'EMPLOI HANDBUCH

Lees deze handleiding goed door voordat u de robot gaat gebruiken. Bewaar deze handleiding goed zodat u deze later nog kunt raadplegen.

Read this manual carefully before using the robot. Keep this manual in a safe place for future reference.

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le robot. Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Roboter benutzen. Bewahren Sie dieses Handbuch bitte zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Inhoudsopgave

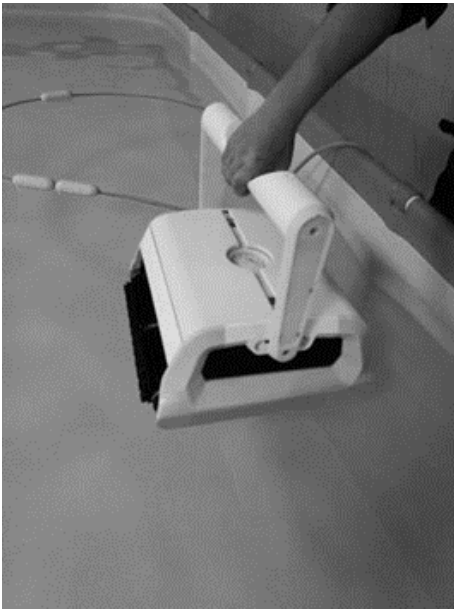
Belangrijk	2
I. Introductie	3
II. Veiligheid	3
III. Specificaties	4
IV. Gebruik	5
V. Inhoud van de doos.....	9
VI. Probleem oplossingen	10
VII. Garantie	12

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

1. Lees de handleiding aandachtig door en gebruik de robot volgens de handleiding. Wij zijn niet aansprakelijk voor enig verlies of letsel veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.
2. Gebruik uitsluitend de accessoires die aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant.
3. Om ongelukken of schade te voorkomen dient de voedingsunit zich op minimaal 3,5 meter van de zwembadrand te bevinden, gezekerd met het veiligheidskoord. Het liefst overdekt/binnen.
4. Laat kinderen er niet op rijden of het gebruiken als speelgoed.
5. Gebruik alleen de originele en goedgekeurde oplader.
6. Schakel de robot niet in wanneer deze uit het water is.
7. Zorg ervoor dat de filters zijn geplaatst en de kabel volledig is afgerold voordat u de robot inschakelt.
8. Gebruik de robot niet als er mensen in het zwembad zijn.
9. Reinig en was de filterlade altijd na gebruik.
10. Schakel de robot uit wanneer u deze onderhoudt, reinigt of niet gebruikt.
11. De robot moet op een koele en geventileerde plaats worden bewaard, uit de buurt van direct zonlicht.
12. Alleen gecertificeerde professionals mogen de verzegelde aandrijf set van de robot demonteren en/of andere onderdelen vervangen.
13. Gebruik de robot niet terwijl het zwembadfilter in werking is.
14. Gebruik of bewaar de robot niet in de buurt van warmtebronnen.
15. Het is ten strengste verboden om reinigingsmiddelen voor waterbehandeling in de robot te plaatsen.
16. Het is verboden om de accu of robot te laten vallen of erop te slaan en deze daarna te gebruiken.
17. Demonteer de robot nooit zelf.
18. De garantie en aansprakelijkheid vervalt wanneer bovenstaande niet in acht wordt genomen.

Belangrijk

Houdt de bovenste handgreep vast wanneer u de robot in het water plaatst en zorg ervoor dat u de ingesloten lucht eruit laat lopen zodat de stofzuiger naar de bodem kan zakken.



Wanneer u de robot uit het water haalt moet u de robot ongeveer 10-15 sec. boven het water houden om het water eruit te laten lopen. Houd alleen de bovenste handgreep vast en **trek nooit aan de stroomkabel.**



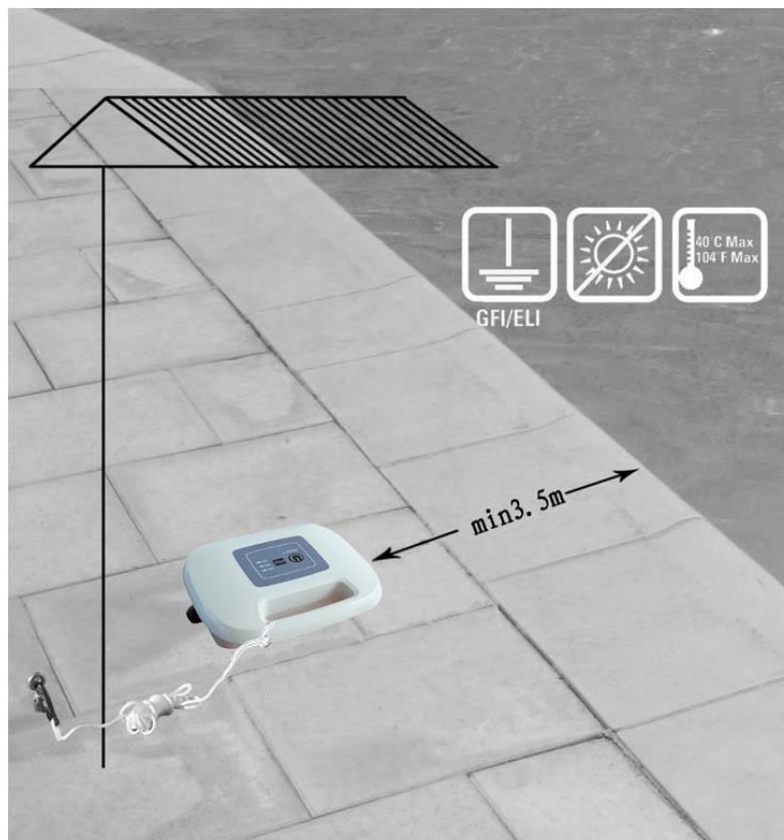
I. Introductie

De zwembadrobot ZR20C is een nieuw type, zeer efficiënte en energiebesparende zwembadreiniger. Door het geavanceerde computergestuurde programma kan zij de wanden en bodem van uw zwembad automatisch reinigen. Tegelijkertijd filtert ze het zwembadwater en verwijdert zwevende deeltjes. Het is volledig milieuvriendelijk. Voor een veilige werking werkt de robot op 28V gelijkstroom. **Lees voor gebruik de handleiding goed door.**

II. Veiligheid

1. Positie voedingsunit:

De voedingsunit moet op minimaal 3,5 meter van de zwembadrand worden geplaatst. En worden gezekeerd met het veiligheidskoord.

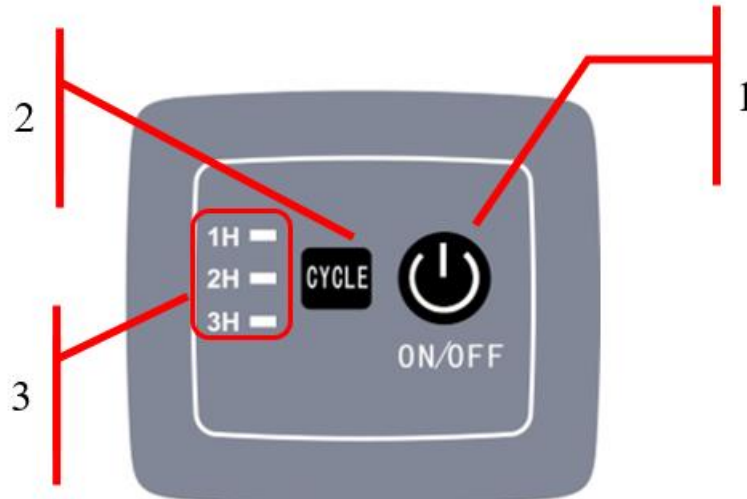


III. Specificaties

1. Naam: Ada
2. Model: ZB20C
3. Nominale ingangsspanning voedingsunit: 100V-230V
4. Frequentie: 50Hz/60Hz
5. Nominale uitgangsspanning voedingsunit: 28V
6. Vermogen: 118W
7. Reiniging cyclus: 1/2/3h
8. Filtering capaciteit: ongeveer. 16m³/h
9. Filter vermogen: 180µm
10. Snelheid: ongeveer. 10m/min
11. IP klasse: Robot IPX8; Voedings unit: IPX5
12. Max. water diepte: 2m
13. Omgevingstemperatuur tijdens reinigen: 10-35°C

IV. Gebruik

4.1 Gebruikers Paneel

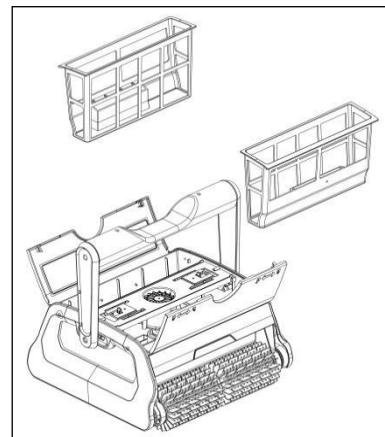
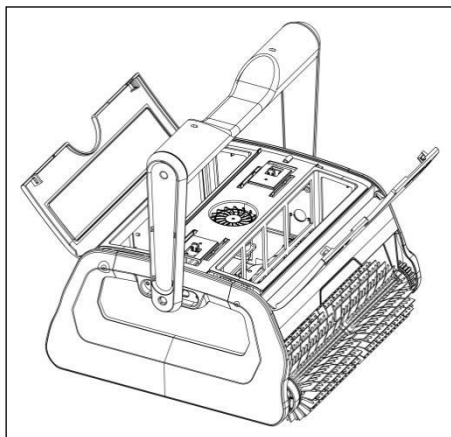
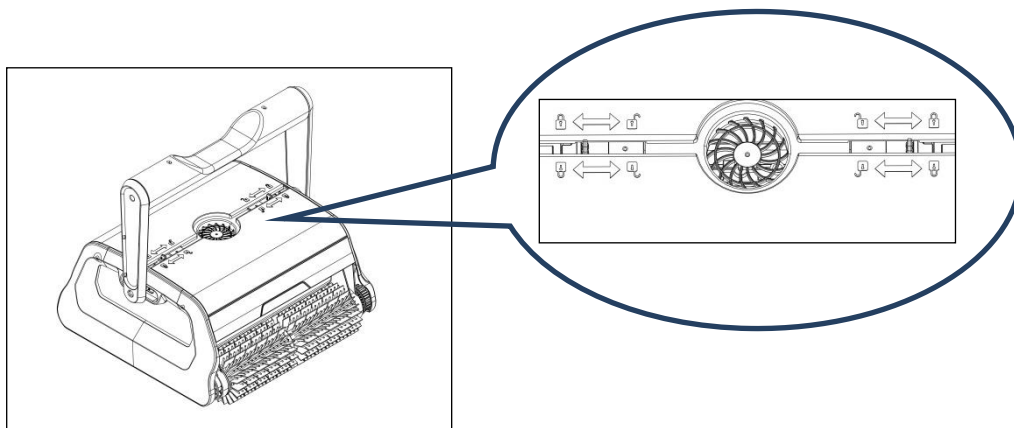


No.	Indicator	Omschrijving		Functie
1	ON/ OFF	Stroom aan/uit		Druk op deze knop, de robot begint te werken; Druk een tweede keer, de robot is uitgeschakeld.
2	CYCLE	Kies een werkcyclus		Gebruik deze kop om de gewenste werktijd te kiezen wanneer de robot is ingeschakeld.
3	Indicator	Indicator	1H knippert	Werktijd van 1 uur.
			2H knippert	Werktijd van 2 uur.

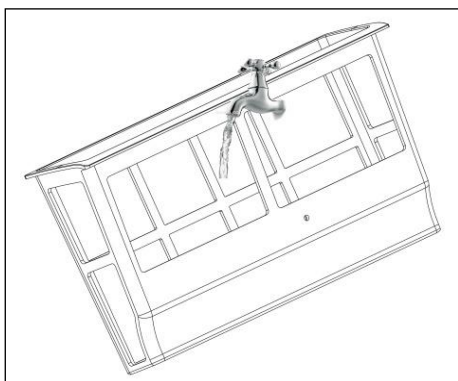
			3H knippert	Werktijd van 3 uur.	
			1H, 2H en 3H knippen gezamenlijk	Werktijd is afgelopen.	
		Fout	Fout Code	Betekenis	Oplossing
			1H en 3H knippen met een waarschuwingsgeluid	Stroomvoorziening overbelast	Stop de robot, controleer of de aandrijving of uitlaat geblokkeerd is.

4.4 Reinigen van de filters

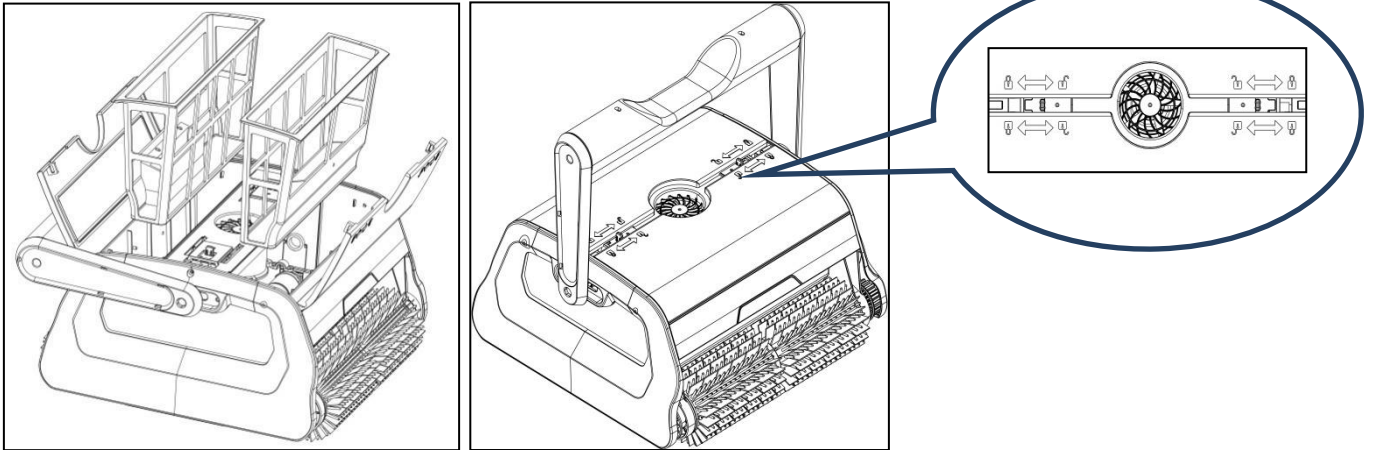
4.4.1 Schuif de 2 clips volgens de aanwijzing op de bovenklep om deze te openen en de filters te verwijderen.



4.4.2 Reinig de filters.



4.4.3 Plaats de filters terug, let op de goede positie en schuif de 2 clips weer terug om de bovenklep te sluiten.



4.5 Schuim plaatsen

Raadpleeg het onderstaande alleen wanneer het voor de robot moeilijk is om tegen de wand te klimmen en de waterlijn schoon te maken. Open de bovenklep en lijm het vlotterblok op de positie zoals aangegeven in onderstaande afbeelding.



Opmerking:

1. Het vlotterblok heeft lijm op de achterkant, druk het stevig op de bovenklep en laat het 24 uur drogen voordat de robot weer in het water gelaten kan worden.

V. Inhoud van de doos

Item	Naam	Aantal
Robot	Robot	1
	Voedings unit	1
	Handleiding	1
	Veiligheidstouw	1
	Schuim	2

VI. Probleem oplossingen

De toestand van het zwembadwater moet binnen de volgende parameters vallen.:

PH: 7.0 – 7.4	Zout: Max 5,000 ppm
Temperatuur: 10°C to 35°C	Chloor: Max 2 ppm

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Kabel draait of rolt op	Kabel niet volledig afgerold	Koppel de voedingskabel los en rol deze uit.
	Belemmering in het zwembad	Verwijder de belemmering.
	Vast op de hoofdafvoer van het zwembad	Zet het filtersysteem van het zwembad uit.
	Lang aan het werk	Handmatig loslaten.
Robot kan niet het gehele zwembad reinigen	Voedingsunit staat niet op de juiste plaats	Plaats de voedings unit in de juiste positie zodat de robot het gehele zwembad kan bereiken.
	Algen op de zwembadbodem	Voordat u Ada aan het begin van het seizoen gebruikt, moet u eventuele algen van de bodem en wanden van het zwembad verwijderen.
	Afwijkende zwembad vorm	Ideale zwembadvorm voor Ada is ROND / OVAAL/RECHTHOEK / NIERVORM. Plaats de robot op de positie die specifiek moet worden gereinigd,

	Zwembadfiltersysteem en pompen zijn aan	Zet het filtersysteem van het zwembad uit.
	Kabel is niet lang genoeg	Zorg ervoor dat de kabel afgerold is en nergens vast zit.
Robot gaat niet aan het werk	Netsnoer niet goed aangesloten	Sluit de netsnoer aan en bevestig het veiligheidskoord.
	Beschadiging tijdens transport.	Neem contact op met de leverancier.
	De robot komt niet overeen met de lokale nominale spanning.	Neem contact op met de leverancier.
	Is geblokkeerd	Controleer de propeller of het aandrijfsysteem.
	Elektrische storing	Neem contact op met de leverancier.
Robot gaat niet tegen de wanden op	Filters zijn vies	Maak de filters schoon.
	De Rollen zijn versleten.	Vervang de rollen

VII. Garantie

Dit product heeft alle kwaliteitscontroles en veiligheidstesten doorstaan, uitgevoerd door de technische afdeling van de fabriek.

Informatie omtrent de garantie:

1. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop en loopt 1 jaar, Dit geldt uitsluitend voor niet aan slijtage onderhevige onderdelen.
2. Deze garantie vervalt wanneer er aan de robot veranderingen zijn aangebracht, het verkeert is gebruikt, of is gerepareerd door onbevoegd personeel.
3. De garantie is alleen van toepassing op fabricagefouten en dekt geen schade als gevolg van verkeerd gebruik van de robot door de eigenaar.
4. De verkoopfactuur moet worden overlegd voor elke claim of reparatie tijdens de garantieperiode.

Neem voor garantiekwesties contact op met uw dealer.





ROBOTIC POOL CLEANER

Ada

ZB20C



USER MANUAL

Read this manual carefully before using the robot.

Keep this manual in a safe place for future reference.

Content

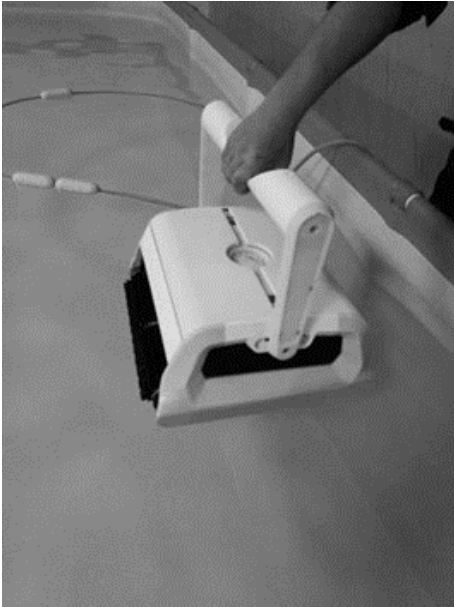
Important Precautions	1
Attention	2
I. Introduction	3
II. Safety	3
III. Specifications	4
IV. Operation instructions	5
V. Packing list	9
VI. Trouble shooting	10
VII. Warranty	12

Important Precautions

1. Please read the manual carefully, and use the cleaner according to the manual. We are not held liable for any loss or injury caused by improper use.
2. Please do not allow children to ride on it or play with it as a toy.
3. In order to prevent severe damage to the cleaner, never power on it when it is out of the swimming pool.
4. It is forbidden to operate the cleaner when there are people in the pool, and the power supply should be connected to a leakage-protected and earthed socket.
5. In order to avoid overheating and potential damage for components, never cover the power supply when using.
6. In order to avoid any accident or damage, it is strongly recommended to fix the power supply indoor in at least 3.5m away from the swimming pool edge and connect the power supply with a fixed holder by using the safety rope.
7. Before power-on, make sure the filters be assembled and the cable be fully released to avoid any winding, which could affect the cleaner's performance or cause damage.
8. Hold the top handle when putting the cleaner into or lift it out of the water. Do not pull the cable.
9. It is forbidden to use the cleaner beyond its working conditions stated in the manual.
10. The cleaner should be stored in a cool and ventilated place, away from direct sunshine.
11. Only professionals can disassemble the cleaner and its power supply, otherwise the warranty will be invalidated.
12. It is forbidden to drop and hammer the battery and cleaner.
13. Use the accessories recommended or sold by the manufacturer only.
14. It is strictly forbidden to place drugs for water treatment inside the cleaner for dosing, otherwise the warranty will be invalidated.

Attention

When putting the cleaner into the water, please hold the top handle and make sure to empty the trapped air inside then the cleaner can immerse into the pool floor.



When lifting the cleaner out of water, suspend the cleaner above water for about 10-15 seconds to empty the water inside. Please hold the top handle only and never pull the cable.



I. Introduction

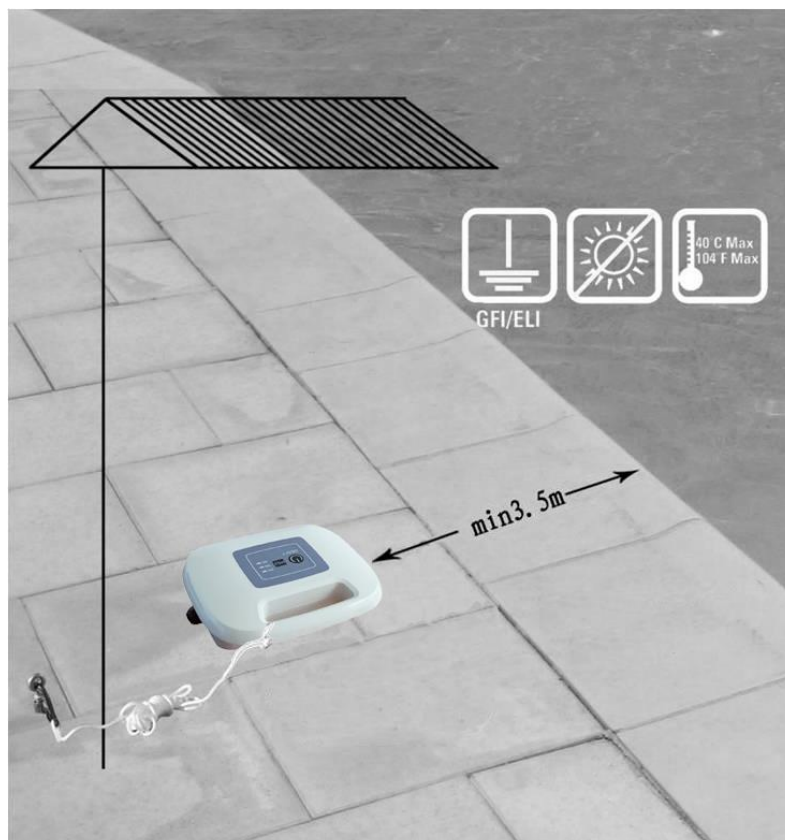
The robotic pool cleaner ZR20C is a new type of highly efficient and energy-saving swimming pool cleaning robot. Through its advanced computer-controlled program, it can clean the pool walls and bottom automatically. At the same time, it filters the pool water and gets rid of suspended particles without replace the pool water. It's totally environmental-friendly.

For safe operation, the cleaner works on 28V direct current. Please read this user manual carefully before use.

II. Safety

1. Power supply unit position:

Power supply unit needs to be placed in proper position to reach the distal end of pool for the cleaner, meanwhile as least 3.5m from pool edge.

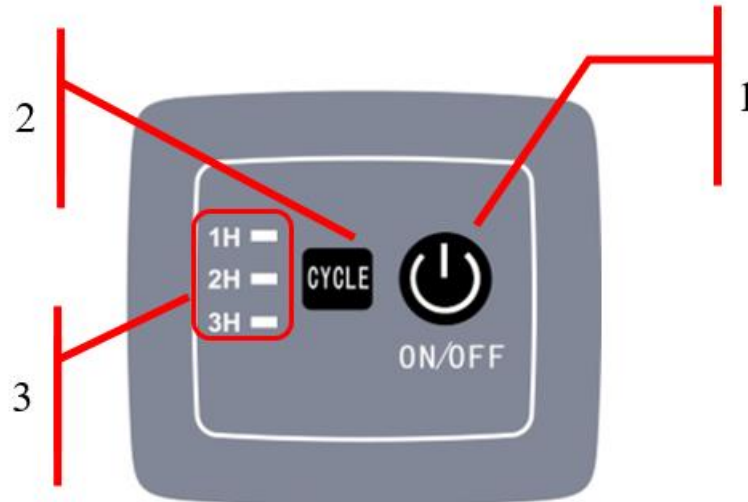


III. Specifications

1. Name: Ada
2. Model ZB20C
3. Rated input voltage: 100VAC-230V
4. Frequency: 50Hz/60Hz
5. Output voltage: DC28V
6. Power: 118W
7. Cleaning cycle: 1/2/3h
8. Filtering capacity: appr. 16m³/h
9. Filter density: 180μm
10. Moving speed: appr. 10m/min
11. IP grade: Cleaner IPX8; Power supply unit: IPX5
12. Max. water depth: 2m
13. Working environmental temperature: 10-35°C

IV. Operation instructions

4.1 Panel

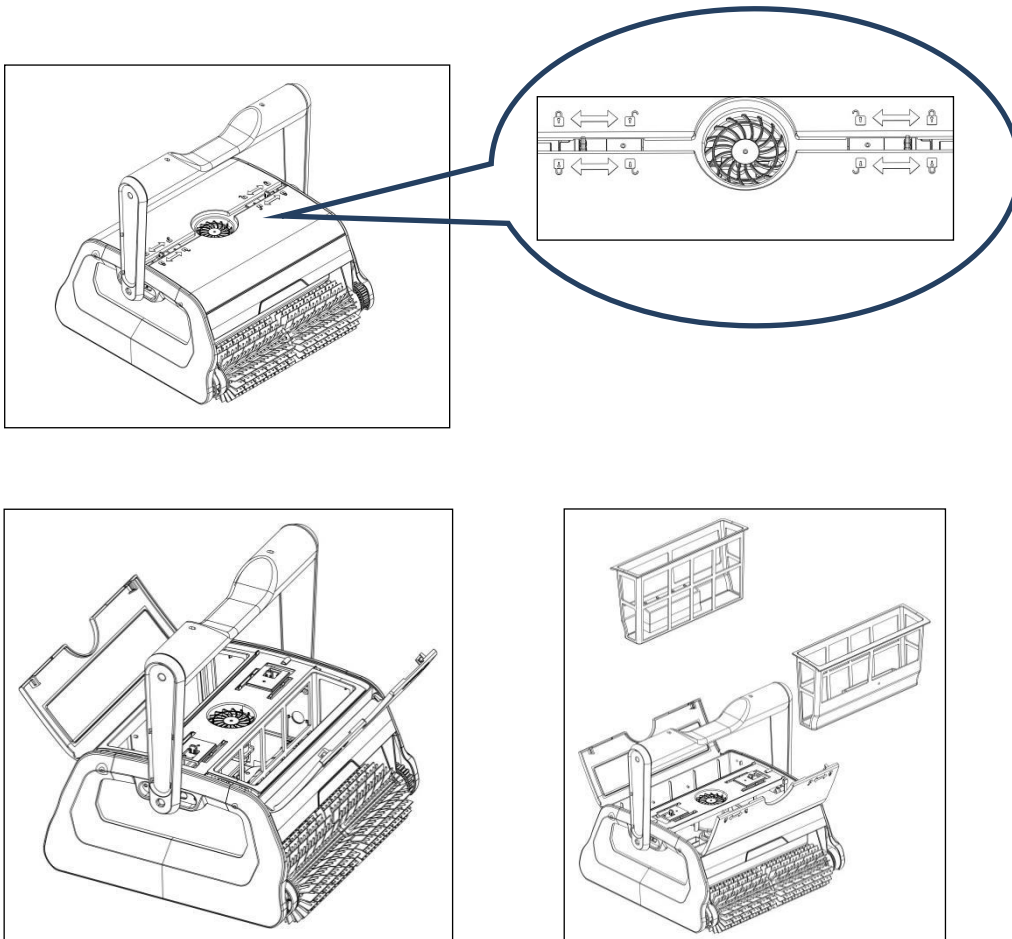


No.	Indicator	Description		Function
1	ON/ OFF	Power on/off		Press this button, the cleaner starts to work; Press a second time, the cleaner is off.
2	CYCLE	To choose working cycle		When the cleaner is on, use this button to choose preferred working time.
3	Indicator	Indicator	1H flashes	Working time of 1 hour
			2H flashes	Working time of 2 hours

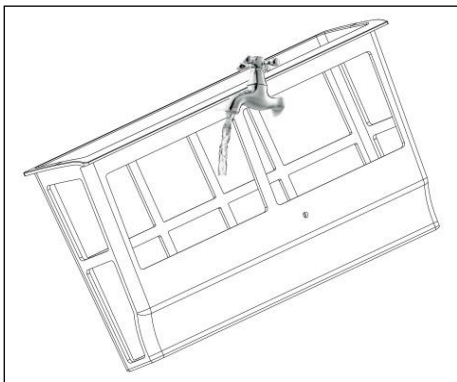
			3H flashes	Working time of 3 hours	
			1H, 2H and 3H flash together	Working cycle finishes	
		Fault	Fault Code	Meaning	Suggestions
			1H and 3H flash with warning sound	Power supply overload	Stop the cleaner, check if anything is blocked in impeller or in transmission system

4.4 Filter cleaning

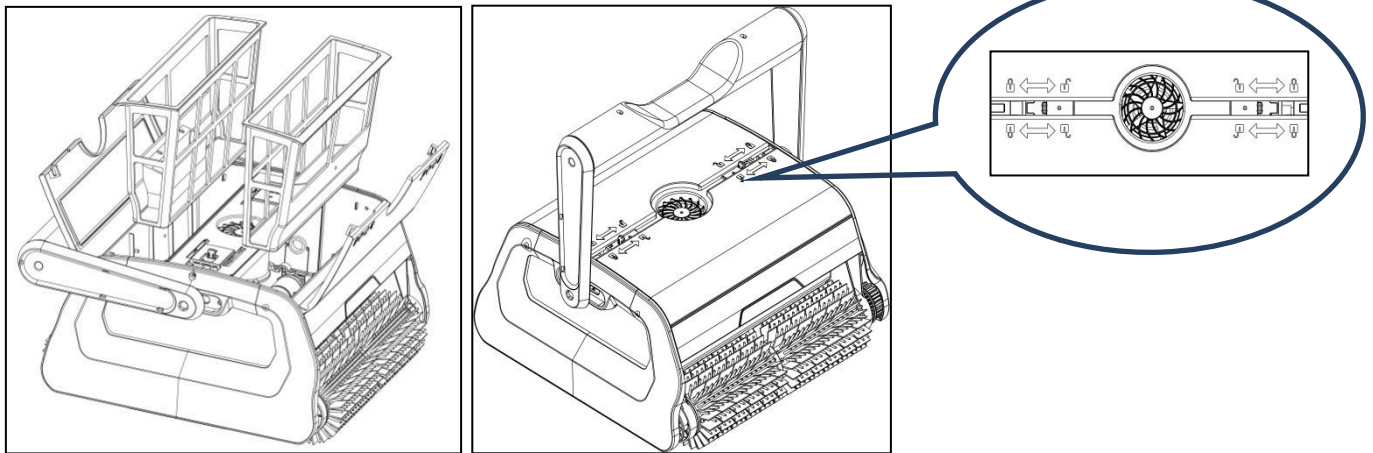
4.4.1 Slide the two clips according to the indications on the top cover to open it and take out the filters



4.4.2 Clean the filter baskets



4.4.3 Re-install the filters, pay attention to the good position and slide the two clips to close the top cover.



4.5 Foam installation

Please refer to following operation if it is difficult for the cleaner to climb the wall and clean the waterline. The following operation is not necessary if the cleaner climbs the wall well.

Open the top cover and glue the float block at the position shown in the below picture. The other side is also glued.



Note:

1. You can also glue the float block on the top cover without removing the cover. Touch the position with your hands and glue it according to the picture.
2. The float block has glue on its back, so it must be glued on the top cover tightly and then put it into the pool 24 hours later.

V. Packing list

Item	Name	Quantity (pc)
Cleaner	Cleaner	1
	Power supply unit	1
	User manual	1
	Safety rope	1
	foams	2

VI. Trouble Shooting

The pool water condition must be within the following parameters:

PH: 7.0 – 7.4	Salt: Max 5,000 ppm
Temperature: 10°C to 35°C	Chlorine: Max 2 ppm

Symptom	Possible reason	Corrective action
Cable twists or coils up	Cable not fully released	Unplug power line and release cable
	Obstruction in pool	Remove obstruction in pool
	Stuck on main drain outlet of the pool	Turn off pool filter system
	Long time working	Release manually
Robot does not reach all pool area	Power supply unit improperly positioned	Place power supply in proper position so that cleaner can reach all area
	Algae in pool floor	Before using Optimus at the beginning of the season you should brush any algae from the floor and walls of the pool
	Customized pool shape	Ideal pool shape for Optimus is ROUND/OVAL/RECTANGLE/KIDNEY SHAPE, please put the robot onto the position that need specific cleaning
	Pool filter system and pump open	Turn off pool filter system
	Cable not long enough in pool	Release cable

Robot does not work	Power cord not connected well	Plug power cord and cable line
	Damaged during transportation	Contact local vendor
	Cleaner does not match local rated voltage	Contact local vendor
	Been blocked	Check the impeller or driving system
	Electric fault	Contact a local distributor
Robot does not climb wall	Filter basket need to clean	Clean the filter basket
	Rollers are worn or consumed too much	Replace new roller

VII. Warranty

This product has passed all quality control and safety tests, conducted by the technical department of the factory.

Warranty information:

1. Warranty is 12 months (only for motor) from the date of purchase. Consumable parts are beyond of warranty which includes: Top handle/Driving belt/Filter basket/Roller/Side cover.
2. This warranty is void if the product has been altered, misused, or has been repaired by unauthorized personnel.
3. The warranty extends only to manufacturing defects and does not cover any damage resulting from mishandling of the product by the owner.
4. The sales invoice must be presented for any claim or repair during the warranty period.

Please contact your local dealer for any warranty issues.





ROBOT DE PISCINE

Ada

ZB20C



MODE D'EMPLOI

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le robot. Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Table des matières

Important.....	2
I.Introduction	3
II.Sécurité	3
III.Caractéristiques	4
IV.Emploi.....	5
V.Contenu de la boîte.....	9
VI.Résolution des problèmes.....	10
VII.Garantie	11

Mesures de précaution importantes

1. Lisez attentivement le mode d'emploi et utilisez l'aspirateur conformément à celui-ci. Nous ne sommes pas responsables des pertes ou des dommages causés par une utilisation inappropriée.
2. Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
3. Pour éviter tout accident ou dommage, il est fortement recommandé de sortir le robot de la piscine et de le recharger à l'intérieur à au moins 3,5 mètres du bord de la piscine.
4. Ne laissez pas les enfants monter sur le robot ni l'utiliser comme jouet.
5. N'utilisez que le chargeur certifié d'origine.
6. N'allumez pas le robot lorsqu'il est hors de l'eau.
7. Veillez à ce que les filtres soient en place et que le câble soit entièrement déroulé avant de mettre le robot en marche.
8. N'utilisez pas le robot s'il y a des gens dans la piscine.
9. Nettoyez et lavez toujours le tiroir à filtre après utilisation.
10. Éteignez le robot lorsque vous l'entretenez, le nettoyez ou ne l'utilisez pas.
11. Le robot doit être rangé dans un endroit frais et aéré, à l'abri de la lumière directe du soleil.
12. Seuls des professionnels agréés peuvent démonter le système d'entraînement scellé de l'aspirateur et/ou remplacer d'autres pièces.
13. N'utilisez pas le robot lorsque le filtre de la piscine est en fonctionnement.
14. N'utilisez pas et ne rangez pas le robot à proximité de sources de chaleur.
15. Il est strictement interdit de placer des produits pour le traitement de l'eau dans le robot.
16. Il est interdit de faire tomber ou de heurter l'accu ou le robot et de l'utiliser par la suite.
17. Ne démontez jamais le robot vous-même.
18. La garantie et la responsabilité deviennent caduques en cas de non-respect de ce qui précède.

Important

Tenez la poignée supérieure lorsque vous placez le robot dans l'eau et veillez à laisser échapper l'air emprisonné afin que le robot puisse descendre jusqu'au fond.



Lorsque vous sortez le robot de l'eau, vous devez le maintenir au-dessus de l'eau pendant environ 10 à 15 secondes afin d'en faire sortir l'eau. N'utilisez que la poignée supérieure et **ne tirez jamais sur le câble d'alimentation.**



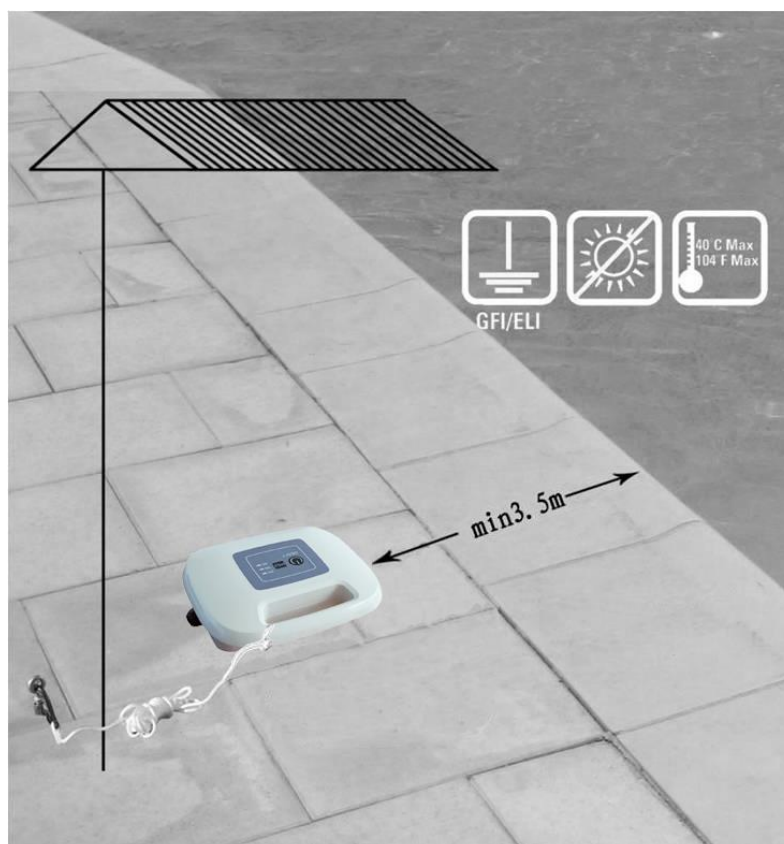
I. Introduction

Le robot de piscine ZR20C est un nouveau type de nettoyeur de piscine très efficace et à faible consommation d'énergie. Grâce à un programme avancé commandé par ordinateur, il peut nettoyer automatiquement les parois et le fond de la piscine. En même temps, il filtre l'eau de la piscine et élimine les particules flottantes. Il est totalement respectueux de l'environnement. Pour un fonctionnement sûr, le robot travaille en 28 V courant continu. **Lisez attentivement le mode d'emploi avant de l'utiliser.**

II. Sécurité

1. Position du bloc d'alimentation :

Le bloc d'alimentation doit être placé à au moins 3,5 mètres du bord de la piscine. Et être sécurisé avec la longe de sécurité.

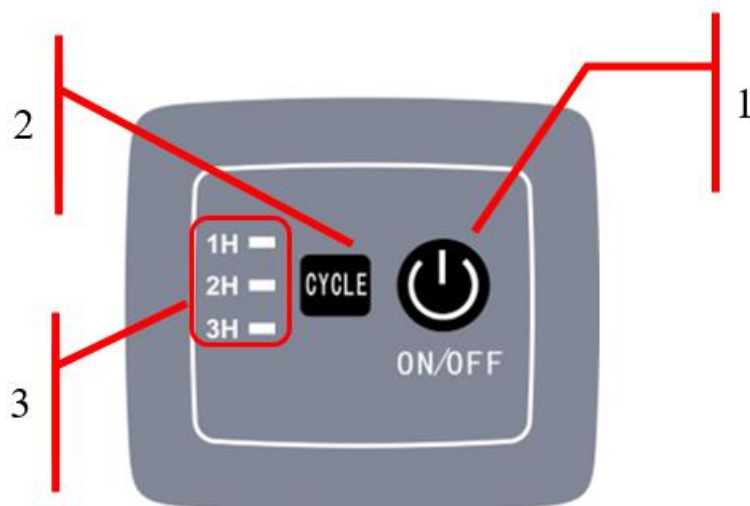


III. Caractéristiques

1. Nom : Ada
2. Modèle : ZB20C
3. Raccordement secteur du bloc d'alimentation : 100 - 230 V
4. Fréquence: 50/60 Hz
5. Tension de sortie nominale du bloc d'alimentation: 28V
6. Puissance : 118 W
7. Cycle de nettoyage : 1/2/3 h
8. Capacité du filtre : environ 16 m³/h
9. Maille du filtre : 180 µm
10. Vitesse : environ 10 m/min
11. Classe IP : Robot : IPX8 ; bloc d'alimentation : IPX5
12. Profondeur maximale de l'eau : 2 m
13. Température ambiante pendant le nettoyage : 10-35 °C

IV. Emploi

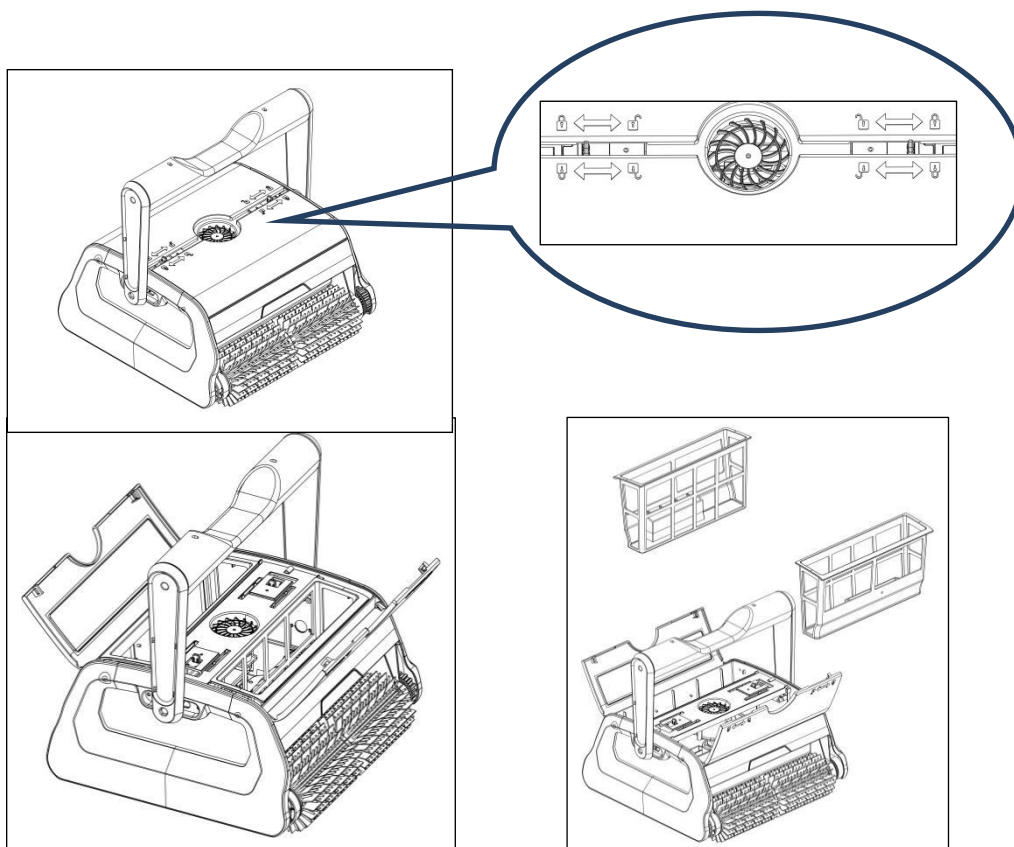
4.1 Panneau de commande



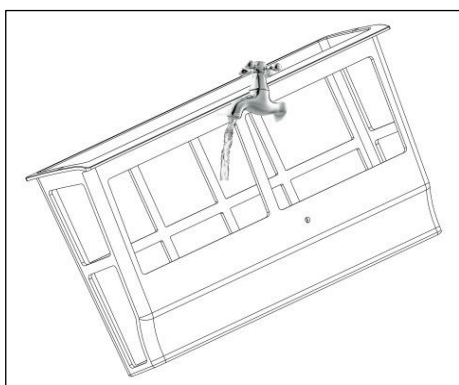
No.	Indication	Description		Fonction	
1	ON/OFF	Allumer/couper le courant		Appuyez sur ce bouton, le robot commencera à fonctionner, appuyez une seconde fois, le robot s'éteint.	
2	CYCLE	Choisit un cycle de travail		Utilisez ce bouton pour choisir le temps de travail souhaité lorsque le robot est allumé.	
3	Témoin lumineux	Indicateur	1H clignote	Travaille 1 heure.	
			2H clignote	Travaille 2 heures.	
			3H clignote	Travaille 3 heures.	
			1H, 2H et 3H clignent ensemble	Travail terminé.	
		Erreur	Code d'erreur	Signification	Solution
	1H et 3H clignent avec signal acoustique		Surcharge de l'alimentation	Arrêtez le robot, vérifiez si l'entraînement ou la sortie sont bloqués.	

4.4 Nettoyage des filtres

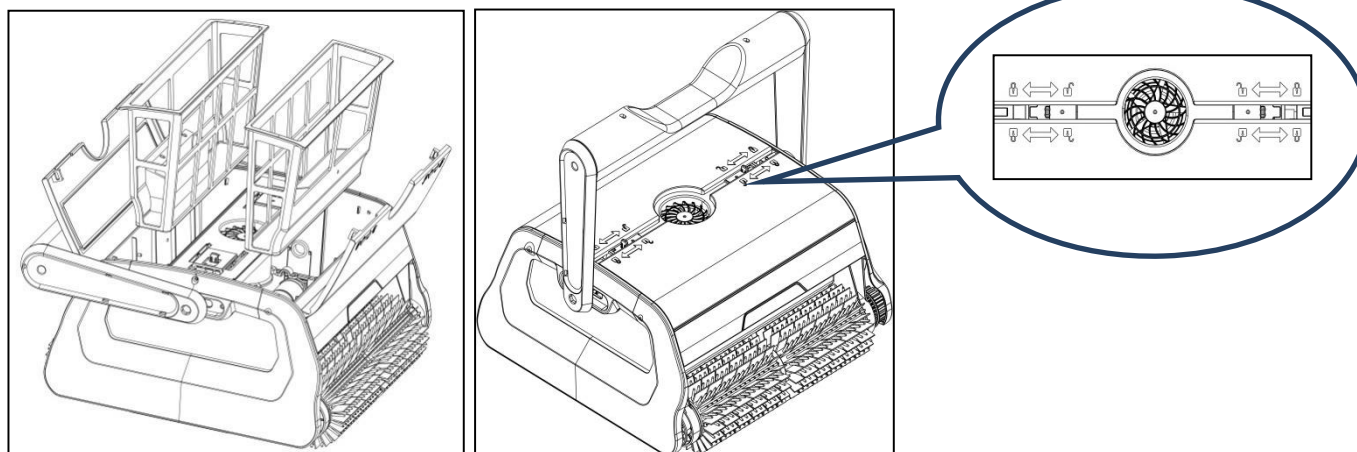
4.4.1 Faites glisser les 2 clips comme indiqué sur le capot supérieur pour l'ouvrir et retirez les filtres.



4.4.2 Nettoyez les filtres.



4.4.3 Remplacez les filtres, assurez-vous qu'ils sont dans la bonne position et faites glisser les 2 clips dans l'autre sens pour fermer le capot supérieur.



4.5 Placement des mousses

Ne consultez ce qui suit que lorsqu'il est difficile pour le robot de grimper le long de la paroi et de nettoyer la ligne d'eau. Ouvrez le couvercle supérieur et collez le bloc flotteur à la position indiquée dans l'illustration ci-dessous.



Remarque :

1. Le bloc flotteur est muni de colle au dos, pressez-le fermement sur le couvercle supérieur et laissez sécher pendant 24 heures avant de remettre le robot à l'eau.

V. Contenu de la boîte

Article	Nom	Quantité
Robot	Robot	1
	Bloc d'alimentation	1
	Mode d'emploi	1
	Longe de sécurité	1
	Mousses	2

VI. Résolution des problèmes

La qualité de l'eau de la piscine doit être conforme aux paramètres suivants :

PH: 7,0 – 7,4	Sel : Max 5,000 ppm
Température : 10 °C à 35 °C	Chlore : Max 2 ppm

Problème	Cause possible	Solution
Le câble s'enroule ou se tord	Câble pas entièrement déroulé	Déconnectez le câble et déroulez-le
	Entravé dans la piscine	Supprimer l'obstruction.
	Bloqué sur la crépine principale de la piscine	Couper le système de filtration.
	Travail lentement	Déblocage manuel.
Le robot ne peut pas nettoyer toute l'entièreté de la piscine	Le bloc d'alimentation n'est pas à la bonne place	Placez le bloc d'alimentation de telle manière que le robot puisse atteindre n'importe quel endroit de la piscine.
	Dépôt d'algues sur le fond	Avant d'utiliser Ada en début de saison, retirez les algues du fond et des parois de la piscine.
	Une forme de piscine différente	Les formes de piscine idéales pour Ada sont RONDE, OVALE, RECTANGULAIRE, en forme de REIN. Placez le robot dans la position qui nécessite un nettoyage spécifique.
	Le système de filtration de la piscine et les pompes sont en marche	Couper le système de filtration.
	Le câble est trop court	Vérifiez que le câble soit bien déroulé et ne coince nulle part.
Le robot ne démarre pas	Cordon d'alimentation non raccordé	Raccordez le cordon et fixez la longe de sécurité.
	Dommages pendant le transport.	Contactez le fournisseur.
	La tension nominale exigée par le bloc d'alimentation ne correspond pas à celle du réseau local	Contactez le fournisseur.
	Est bloqué	Vérifiez l'hélice ou le système d'entraînement.
	Panne de courant	Contactez le fournisseur.
Le robot ne monte pas aux parois	Les filtres sont sales	Nettoyez les filtres.
	Les rouleaux sont usés.	Changez les rouleaux.

VII. Garantie

Ce produit a passé avec succès tous les contrôles de qualité et les tests de sécurité effectués par le service technique de l'usine.

Information concernant la garantie :

1. La période de garantie commence à la date d'achat et a une durée d'un an. Elle s'applique uniquement aux pièces qui ne sont pas soumises à l'usure.
2. Cette garantie est perdue si des modifications ont été apportées au robot, s'il a été utilisé ou réparé par du personnel non autorisé.
3. La garantie couvre uniquement les défauts de fabrication et ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation du robot par son propriétaire.
4. La facture d'achat doit être présentée pour toute réclamation ou réparation pendant la période de garantie.

Veillez contacter votre revendeur pour les questions de garantie.





SCHWIMMBADROBOTER

Ada

ZB20C



HANDBUCH

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Roboter benutzen.

Bewahren Sie dieses Handbuch bitte zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Inhaltsangabe

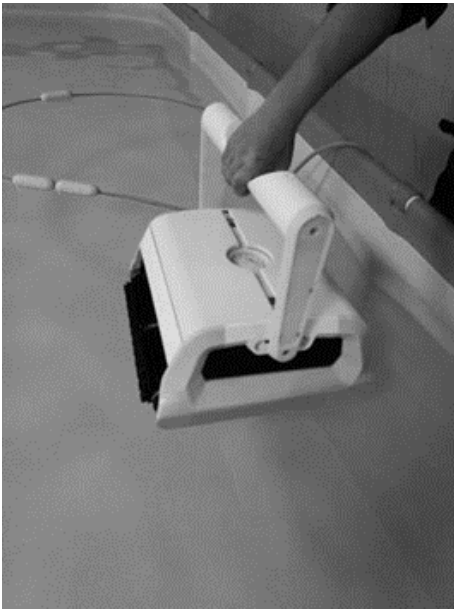
Wichtig	Fout! Bladwijzer niet gedefinieerd.
I. Einführung	Fout! Bladwijzer niet gedefinieerd.
II. Sicherheit.....	Fout! Bladwijzer niet gedefinieerd.
III. Technische Daten	Fout! Bladwijzer niet gedefinieerd.
IV. Anwendung.....	Fout! Bladwijzer niet gedefinieerd.
V. Paketinhalt.....	Fout! Bladwijzer niet gedefinieerd.
VI. Probleembehebungen	Fout! Bladwijzer niet gedefinieerd.
VII. Garantie	12

Wichtige Vorsichtsmaßnahmen

1. Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und verwenden Sie den Roboter entsprechend dem Handbuch. Wir haften nicht für Verluste oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
2. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene oder verkaufte Zubehör.
3. Um Unfälle oder Beschädigungen zu vermeiden, muss das Netzteil mindestens 3,5 Meter vom Beckenrand entfernt und mit der Sicherheitsschleife gesichert sein. Vorzugsweise abgedeckt/innen.
4. Lassen Sie Kinder nicht darauf reiten oder es als Spielzeug benutzen.
5. Verwenden Sie nur das originale und zugelassene Ladegerät.
6. Schalten Sie den Roboter nicht ein, wenn er sich außerhalb des Wassers befindet.
7. Stellen Sie sicher, dass die Filter an ihrem Platz sind und das Kabel vollständig abgewickelt ist, bevor Sie den Roboter einschalten.
8. Verwenden Sie den Roboter nicht, wenn sich Personen im Schwimmbecken aufhalten.
9. Reinigen und waschen Sie die Filterlade nach jedem Gebrauch.
10. Schalten Sie den Roboter aus, wenn Sie ihn warten, reinigen oder nicht benutzen.
11. Der Roboter sollte an einem kühlen und belüfteten Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt gelagert werden.
12. Nur zertifiziertes Fachpersonal darf den versiegelten Antriebssatz des Roboters zerlegen und/oder andere Teile austauschen.
13. Verwenden Sie den Roboter nicht, während der Poolfilter in Betrieb ist.
14. Verwenden oder lagern Sie den Roboter nicht in der Nähe von Wärmequellen.
15. Es ist strengstens verboten, Reinigungsmittel zur Wasseraufbereitung in den Roboter zu geben.
16. Es ist verboten, den Akku oder Roboter fallen zu lassen oder darauf zu schlagen und dann zu benutzen.
17. Zerlegen Sie den Roboter niemals selbst.
18. Die Garantie und Haftung erlischt, wenn das oben genannte nicht beachtet wird.

Wichtig

Halten Sie den oberen Handgriff fest, wenn Sie den Roboter ins Wasser setzen und achten Sie darauf, dass Sie die eingeschlossene Luft herauslassen, damit der Staubsauger auf den Boden sinken kann.



Wenn Sie den Roboter aus dem Wasser nehmen, müssen Sie den Roboter für etwa 10-15 Sekunden über dem Wasser halten, um das Wasser herauszulassen. Halten Sie nur den oberen Griff und **ziehen Sie niemals am Stromkabel.**



I. Einführung

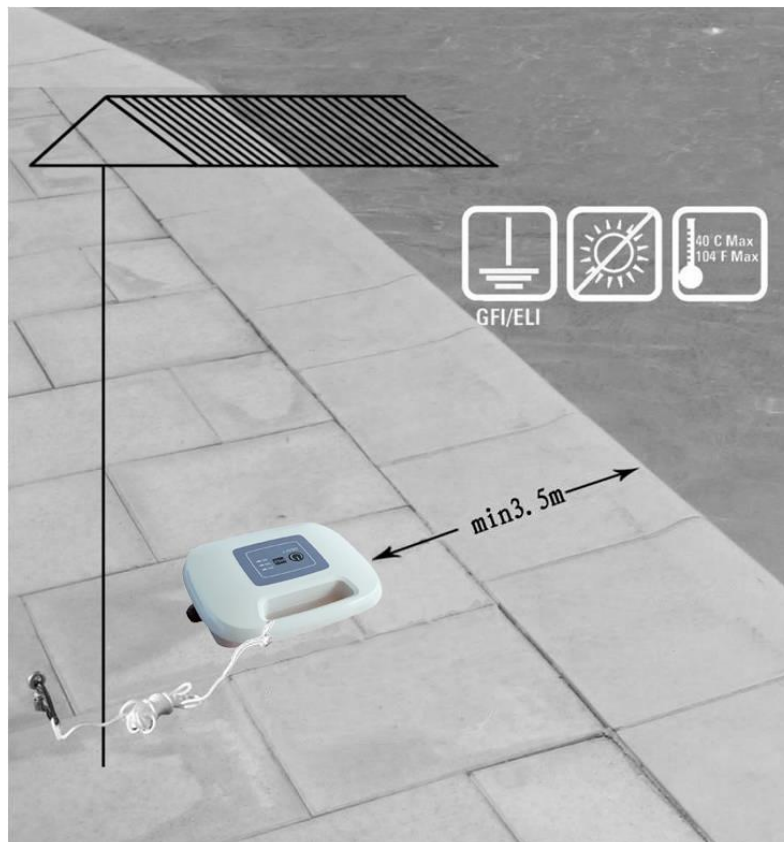
Der Schwimmbadroboter ZR20C ist ein neuartiger hocheffizienter und energiesparender Schwimmbadreiniger. Dank des fortschrittlichen computergesteuerten Programms kann er automatisch die Wände und den Boden Ihres Schwimmbekens reinigen. Gleichzeitig filtert er das Beckenwasser und entfernt Schwebeteilchen. Er ist vollkommen umweltfreundlich. Für einen sicheren Betrieb wird der Roboter mit 28V Gleichstrom betrieben.

Lesen Sie das Handbuch vor Gebrauch bitte sorgfältig durch.

II. Sicherheit

1. Position Netzgerät

Das Netzgerät muss mindestens 3,5 Meter vom Beckenrand entfernt aufgestellt werden. Und mit der Sicherheitsleine gesichert werden.

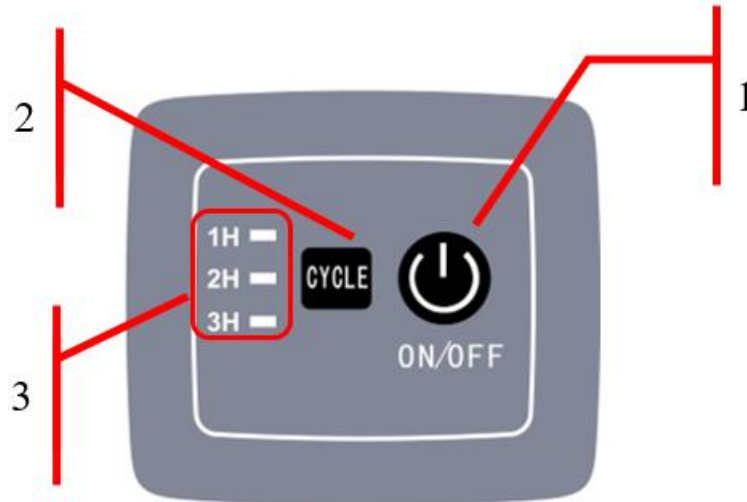


III. Technische Daten

1. Name: Ada
2. Modell: ZB20C
3. Nenneingangsspannungs-Netzteil: 100V-230V
4. Frequenz: 50Hz/60Hz
5. Nennausgangsspannung Netzteil: 28V
6. Leistung: 118W
7. Reinigungszyklus: 1/2/3h
8. Filterkapazität: ungefähr. 16m³/h
9. Filterleistung: 180µm
10. Geschwindigkeit: ungefähr. 10m/min
11. IP-Klasse: Roboter IPX8; Netzteil: IPX5
12. Maximale Wassertiefe: 2m
13. Umgebungstemperatur während der Reinigung: 10-35°C

IV. Anwendung

4.1 Bedienfeld

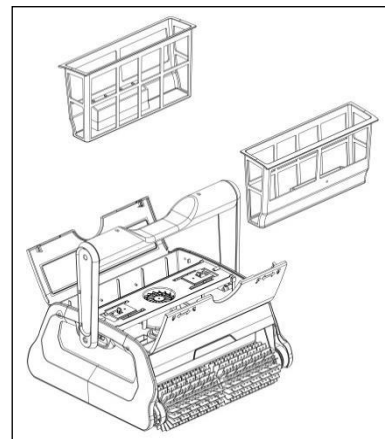
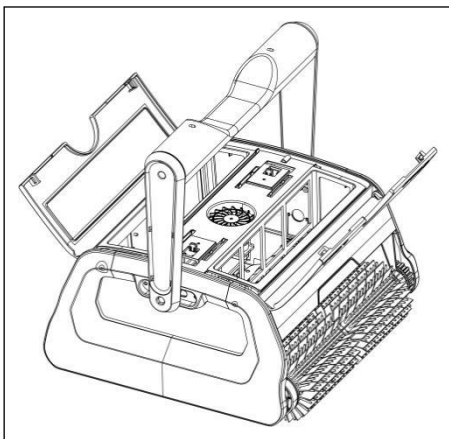
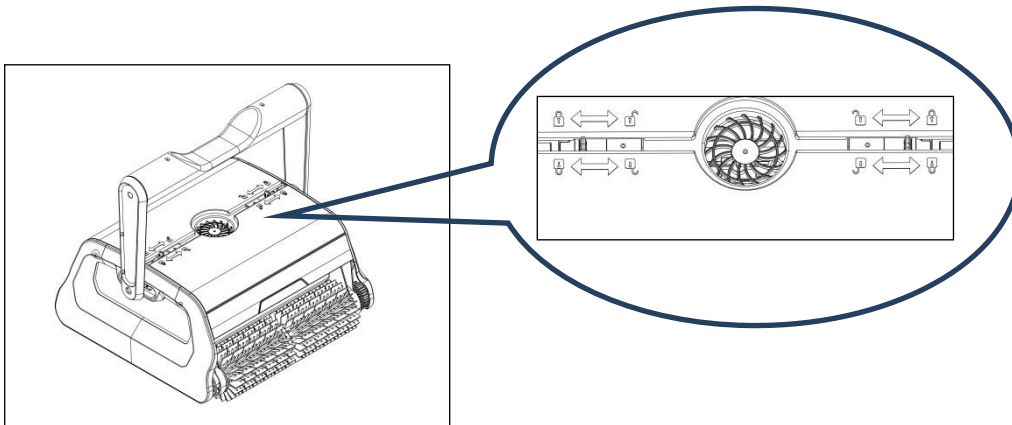


Nr.	Anzeige	Beschreibung		Funktion
1	ON/ OFF	Strom an/aus		Drücken Sie diese Taste, beginnt der Roboter zu arbeiten; drücken Sie ein zweites Mal, wird der Roboter ausgeschaltet.
2	CYCLE	Wählen Sie einen Arbeitszyklus		Verwenden Sie diese Taste zur Auswahl der gewünschten Arbeitszeit nach dem Einschalten des Roboters.
3	Anzeige	Anzeige	1H blinkt	Arbeitszeit von 1 Stunde
			2H blinkt	Arbeitszeit von 2 Stunden

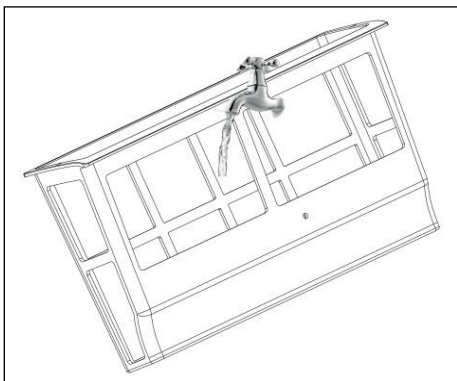
			3H blinkt	Arbeitszeit von 3 Stunden	
			1H, 2H und 3H blinken gleichzeitig	Arbeitszeit ist abgelaufen.	
		Fehler	Fehlercode	Bedeutung	Lösung
			1H und 3H blinken mit einem Warngeräusch	Stromversorgung überlastet	Stoppen Sie den Roboter und prüfen Sie, ob der Antrieb oder Auslass blockiert ist

4.4 Reinigung der Filter

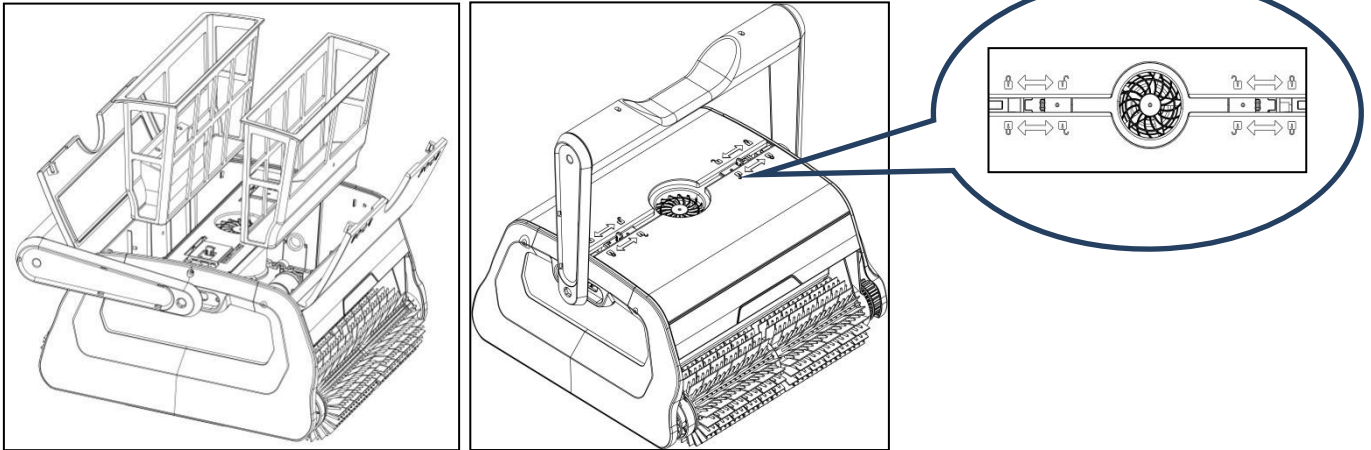
4.4.1 Schieben Sie die beiden Clips wie auf der oberen Abdeckung angegeben, um sie zu öffnen und die Filter zu entfernen.



4.4.2 Reinigen Sie die Filter



4.4.3 Setzen Sie die Filter zurück, achten Sie auf die richtige Positionierung und schieben Sie die zwei Clips wieder zurück, um die Abdeckung zu schließen.



4.5 Schwimmer platzieren

Beachten Sie die folgenden Hinweise nur, wenn es für den Roboter schwierig ist, an der Wand zu klettern und die Wasserlinie zu reinigen. Öffnen Sie die obere Abdeckung und kleben Sie den Schwimmerblock an die in der Abbildung unten gezeigte Position



Hinweis:

1. Der Schwimmerblock ist auf der Rückseite mit Klebstoff versehen, drücken Sie ihn fest auf die obere Abdeckung und lassen Sie ihn 24 Stunden trocknen, bevor der Roboter wieder ins Wasser gesetzt werden kann.

V. Paketinhalt

Teil	Name	Menge
Roboter	Roboter	1
	Netzteil	1
	Handbuch	1
	Sicherheitsleine	1
	Schwimmer	2

VI. Problembehebungen

Der Zustand des Schwimmbeckenwassers muss sich innerhalb dieser Richtwerte befinden:

PH: 7.0 – 7.4	Salz: Max 5,000 ppm
Temperatur: 10°C bis 35°C	Chlor: Max 2 ppm

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kabel verdreht sich oder rollt sich auf	Kabel ist nicht vollständig abgerollt	Ziehen Sie das Netzkabel ab und rollen Sie es aus.
	Hindernis im Becken	Entfernen Sie das Hindernis
	Hängt am Hauptablauf des Beckens fest.	Schalten Sie das Filtersystem des Beckes aus.
	Lange Arbeitszeiten	Händisch losmachen
Roboter kann nicht das gesamte Becken reinigen.	Netzteil steht nicht an der geeigneten Stelle.	Platzieren Sie das Netzteil in der richtigen Position, so dass der Roboter das gesamte Becken erreichen kann.
	Algen am Schwimmbeckenboden	Vor der Anwendung von Ada zu Beginn der Saison sollten Sie alle Algen vom Boden und von den Wänden des Schwimmbeckens entfernen.
	Abweichende Schwimmbeckenform	Die ideale Schwimmbeckenform für Ada ist RUND/OVAL/RECHTECKIG/NIERENFÖRMIG. Setzen Sie den Roboter händisch an die Stellen, die speziell gereinigt werden sollen.

	Schwimmbeckenfiltersystem und -pumpen sind an.	Schalten Sie das Filtersystem des Schwimmbeckens aus.
	Kabel ist nicht lang genug.	Sorgen Sie dafür, dass das Kabel vollständig abgerollt ist und nirgends festhängt.
Roboter beginnt nicht zu arbeiten.	Netzkabel nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel an und befestigen Sie es mit der Sicherheitsleine.
	Beschädigung während des Transports.	Nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Zusteller auf.
	Der Roboter entspricht nicht der örtlichen Nennspannung.	Nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Zusteller auf.
	Der Roboter ist blockiert.	Kontrollieren Sie bitte die Propeller oder das Antriebssystem.
	Elektrische Störung.	Nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Zusteller auf.
Roboter klettert nicht an die Wände.	Filter sind verschmutzt.	Reinigen Sie die Filter.
	Rollen sind abgenutzt.	Ersetzen Sie die Rollen.

VII. Garantie

Dieses Produkt hat alle von der technischen Abteilung des Werks durchgeführten Qualitätsprüfungen und Sicherheitstests bestanden.

Informationen zur Garantie:

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und beträgt 1 Jahr. Dies gilt nur für Teile, die keinem Verschleiß unterliegen.
2. Diese Garantie ist ungültig, wenn am Roboter Änderungen vorgenommen wurden, er benutzt oder von nicht autorisiertem Personal repariert wurde.
3. Die Garantie gilt nur für Fabrikationsfehler und deckt keine Schäden ab, die durch den Missbrauch des Roboters durch den Eigentümer entstehen.
4. Für jede Reklamation oder Reparatur während der Garantiezeit muss die Verkaufsrechnung vorgelegt werden.

Bitte wenden Sie sich bei Garantiefragen an Ihren Händler.

